

ДАУГАВПИЛССКИЙ УНИВЕРСИТЕТ DAUGAVPILS UNIVERSITY
ГУМАНИТАРНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ FACULTY OF HUMANITIES
КАФЕДРА РУСИСТИКИ И DEPARTMENT OF RUSSIAN AND
СЛАВИСТИКИ SLAVONIC STUDIES
ЦЕНТР РУССКОГО ЯЗЫКА И RUSSIAN LANGUAGE AND CULTURE
КУЛЬТУРЫ CENTRE

МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

XXIII СЛАВЯНСКИЕ ЧТЕНИЯ

ПРОГРАММА

10–11 мая 2018 года

Даугавпилсский университет (ул. Виенибас, 13)

INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE

XXIII SLAVIC READINGS

PROGRAMME

May 10–11, 2018

Daugavpils University (Vienības Street 13)

Daugavpils
2018

DAUGAVPILS UNIVERSITĀTE
HUMANITĀRĀ FAKULTĀTE
RUSISTIKAS UN SLĀVISTIKAS KATEDRA
DU KRIEVU VALODAS UN KULTŪRAS CENTRS

STARPTAUTISKĀ ZINĀTNISKĀ KONFERENCE

XXIII SLĀVU LASĪJUMI

PROGRAMMA

2018. gada 10.–11. maijs

Norises vieta:

Daugavpils Universitāte (Vienības iela 13)

Atklāšana:

2018. gada 10. maijā plkst. 11.30

Daugavpils Universitātē, Vienības ielā 13, 308. aud. (3. stāvā)

Konferenci atbalsta:

Leonīda Dobičina izglītības un humanitāro iniciatīvu atbalsta biedrība



Daugavpils Universitāte



*Projekts "Learn Russian
in the European Union"*

Starptautiskā zinātniskā konference
XXIII Slāvu lasījumi

Programmas komitejas priekšsēdētāja

prof. Anna Stankeviča

Programmas komitejas locekļi

prof. Varvara Dobrovoļska, Krievija

prof. Stefano Gardzonio, Itālija

prof. Anne Godarte, Beļģija

doc. Jeļena Koņicka, Lietuva

asoc. prof. Anatolijs Kuzņecovs, Latvija

prof. Ludmila Luceviča, Polija

prof. Aurika Meimre, Igaunija

prof. Ludmila Sproģe, Latvija

prof. Anna Stankeviča, Latvija

prof. Elīna Vasiļjeva, Latvija

prof. Irina Visocka, Krievija

Rīcības komiteja

prof. Anna Stankeviča – priekšsēdētāja

prof. Elīna Vasiļjeva

doc. Inna Dvorecka

doc. Elvīra Isajeva

doc. Gaļina Pitkeviča

Gaļina Vasiļkova – sekretāre

**KONFERENCES DARBA GAITA /
РАСПОРЯДОК РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ /
CONFERENCE AGENDA**

2018. gada 10. maijā / 10 мая / May 10

- 10.30–11.30 Dalībnieku reģistrācija / Регистрация участников /
Registration of participants
(DU, Vienības iela 13, 3. stāva vestibils / ДУ, ул.
Виенибас, 13, фойе 3-го этажа / DU, Vienības Street 13,
the 3rd floor, hall)
- 11.30–12.00 Konferences atklāšana / Открытие конференции /
Opening of the Conference
(DU, Vienības iela 13, 308. aud. / ДУ, ул. Виенибас, 13,
308 ауд. / DU, Vienības Street 13, Room 308)
- 12.00–13.00 Plenārsēde / Пленарное заседание / Plenary session
(DU, Vienības iela 13, 308. aud. / ДУ, ул. Виенибас, 13,
308 ауд. / DU, Vienības Street 13, Room 308)
- 13.00–14.30 Darbs grupās / Секционные заседания / Session work
(DU, Vienības iela 13, 101., 301., 308. aud. / ДУ,
ул. Виенибас, 13, 101, 301, 308 ауд. / DU, Vienības
Street 13, Rooms 101, 301, 308)
- 14.30–15.30 Kafijas pauze / Кофе-брейк / Coffee break
(111. aud. / 111 ауд. / Room 111)
- 15.30–17.00 Darbs grupās / Секционные заседания / Session work
(DU, Vienības iela 13, 101., 308., 301. aud. / ДУ,
ул. Виенибас, 13, 101, 301, 308 ауд. / DU, Vienības
Street 13, Rooms 101, 301, 308)
- 17.00–18.30 Apaļais galds „Krievu valoda un kultūra mūsdienu
pasaulē” / Круглый стол «Русский язык и культура в
современном мире» / Round table “Russian Language
and Culture in the Contemporary World”
(DU, Vienības iela 13, 309. aud. / ДУ, ул. Виенибас, 13,
309 ауд. / DU, Vienības Street 13, Room 309)

19.00 Saviesīgais vakars / Дружеский ужин / Welcome Reception
(Park Hotel „Latgola”, restorāns „Plaza” / гостиница «Latgola», ресторан «Plaza» / Park Hotel “Latgola”, restaurant “Plaza”)

2018. gada 11. maijā / 11 мая / May 11

9.00–11.00 Darbs grupās / Секционные заседания / Session work
(DU, Vienības iela 13, 101., 301., 308. aud. / ДУ, ул. Виенибас, 13, 101, 301, 308 ауд. / DU, Vienības Street 13, Rooms 101, 301, 308)

11.00–11.30 Kafijas pauze / Кофе-брейк / Coffee break
(111. aud. / 111 ауд. / Room 111)

11.30–13.30 Darbs grupās / Секционные заседания / Session work
(DU, Vienības iela 13, 101., 301., 308. aud. / ДУ, ул. Виенибас, 13, 101, 301, 308 ауд. / DU, Vienības Street 13, Rooms 101, 301, 308)

13.30–15.30 Ekskursija uz Daugavpils Krievu kultūras centru / Экскурсия в Центр русской культуры г. Даугавпилс / Excursion to the Centre of Russian Culture, Daugavpils

2018. gada 10. MAIJĀ / 10 МАЯ

DU, Vienības ielā 13, 308. aud.

ул. Виенибас 13, 308 ауд.

11.30 Konferences atklāšana / Открытие конференции

PLENĀRSĒDE / ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Sēdi vada Anna Stankeviča

Заседание ведет Анна Станкевич

12.00 **Дмитрий Данилов** (*Москва, Россия*)

«Описание города»: опыт написания книги, посвященной
Л. Добычину

12.20 **Ирина Белобровцева** (*Таллин, Эстония*)

«Литературный билингвизм»: эстонско-русский и русско-
эстонский случаи

12.40 **Dirk Uffelmann / Дирк Уффельманн** (*Пассау, Германия*)

«Сорокин давно уже Толстой». О метаклассике

DARBA GRUPA / СЕКЦИЯ

SLĀVU VALODAS: VĒSTURE UN MŪSDIENAS
СЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ: ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

DU, Vienības ielā 13, 101. aud.
ул. Виенибас, 13, 101 ауд.

Sēdi vada Gaļina Sirica un Anatolijs Kuzņecovs
Заседание ведут Галина Сырица и Анатолий Кузнецов

- 13.00 Александр Грищенко (Москва, Россия)**
Третий, новонайденный перевод Песни песней с Масоретского текста на «просту мову» по рукописи XVII века
- 13.30 Яна Пенькова (Москва, Россия)**
О некоторых особенностях языка и перевода Сказания Афродитиана в составе Толстовского сборника XIII в.
- 14.00 Наталья Кулева (Москва, Россия)**
К вопросу о локализации славянского перевода Февральской Минеи XV в.
- 14.30 Kafijas pauze / Кофе-брейк**

Sēdi vada Aleksandrs Griščenko un Jeļena Goreglada
Заседание ведут Александр Грищенко и Елена Горегляд

- 15.30 Галина Сырица (Даугавпилс, Латвия)**
Библейские интертексты в художественном дискурсе: аспект перевода
- 16.00 Александра Соболева (Москва, Россия)**
В поисках родства: о некоторых рукописях Кирилло-Белозерского монастыря
- 16.30 Владимир Генкин (Витебск, Беларусь)**
«Гидроним Двина / Даугава как системообразующий фактор топонимии кривичей и латгалов

- 17.00 Елена Горегляд** (*Витебск, Беларусь*)
Жаргон: тенденция или аномалия? (на материале современных песенных текстов)

DARBA GRUPA / СЕКЦИЯ

**SLĀVU LITERATŪRA EIROPAS KULTŪRAS KONTEKSTĀ
ЛИТЕРАТУРА СЛАВЯН В КОНТЕКСТЕ
ЕВРОПЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ**

**DU, Vienības ielā 13, 301. aud.
ул. Виенибас, 13, 301 ауд.**

Sēdi vada Andris Kazjukevičs un Natalja Lisova
Заседание ведут Андрис Казюкевич и Наталья Лысова

- 13.00 Magdalena Dąbrowska / Магдалена Домбровская** (*Варшава, Польша*)
Петр Павлович Дубровский об Адаме Мицкевиче
- 13.30 Zbigniew Kaźmierczyk / Збигнев Казмерчик** (*Гданьск, Польша*)
Последние драмы Адама Мицкевича
- 14.00 Павел Лавринец** (*Вильнюс, Литва*)
Вильнюсский текст Томаса Венцловы
- 14.30 Kafijas pauze / Кофе-брейк**

Sēdi vada Pāvels Lavrinecs un Magdalena Dombrovska
Заседание ведут Павел Лавринец и Магдалена Домбровская

- 15.30 Андрис Казюкевич** (*Даугавпилс, Латвия*)
Маленький мир Казимира Буйницкого
- 16.00 Jill Christine Roesе** (*New York, USA*)
A Case of Canonical Limbo: Idealism versus Materialism in Marietta Shaginian's «Гидроцентральный»

- 16.30 Алена София Ивинская** (*Вильнюс, Литва*)
Анна Ахматова в восприятии поэтов литовского зарубежья

DARBA GRUPA / СЕКЦИЯ

**KRIEVU LITERATŪRA UN KULTŪRA:
21. GADSIMTA SKATĪJUMS
РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА И КУЛЬТУРА:
ВЗГЛЯД ИЗ XXI ВЕКА**

DU, Vienības ielā 13, 308. aud.
ул. Виенибас, 13, 308 ауд.

Sēdi vada Anna Stankeviča un Aleksandrs Daniļevskis
Заседание ведут Анна Станкевич и Александр Данилевский

- 13.00 Денис Кондаков** (*Полоцк, Беларусь*)
Русские литераторы XVIII века глазами парижской полиции
- 13.30 Людмила Луцевич** (*Варшава, Польша*)
Моя исповедь... серьезна и решительна (*Ma confession*
императора Николая I)
- 14.00 Евгения Строганова** (*Москва, Россия*)
А.Н. Ераков и другие. Из комментария к письмам
М.Е. Салтыкова
- 14.30 Kafijas pauze / Кофе-брейк**

Sēdi vada Ludmila Luceviča un Mihails Stroganovs
Заседание ведут Людмила Луцевич и Михаил Строганов

- 15.30** **Аркадий Неминущий** (*Даугавпилс, Латвия*)
Звуковая партитура в «Записках охотника» И.С. Тургенева
- 16.00** **Михаил Строганов** (*Москва, Россия*)
Лев Толстой и журнал «Русское богатство» в 1910 году
- 16.30** **Александр Белоусов** (*С.-Петербург, Россия*)
Л. Добычин. Воспоминание о Петрограде (рассказ «Тётка» / «Прощание»)

2018. gada 11. MAIJĀ / 11 МАЯ

DARBA GRUPA / СЕКЦИЯ

KRIEVU VALODA MULTIKULTURĀLĀ TELPĀ
РУССКИЙ ЯЗЫК В МУЛЬТИКУЛЬТУРНОМ
ПРОСТРАНСТВЕ

DU, Vienības ielā 13, 101. aud.
ул. Виенибас, 13, 101 ауд.

Sēdi vada Gaļina Pitkeviča un Joanna Vasiļuka
Заседание ведут Галина Питкевич и Иоанна Василюк

- 9.00** **Анатолий Кузнецов** (*Даугавпилс, Латвия*)
Где границы сказуемого?
- 9.30** **Ирина Высоцкая** (*Новосибирск, Россия*)
Аппликация в современной русской речи
- 10.00** **Наталья Петрова** (*Нижний Новгород, Россия*)
О степени безличности предиката снится / снилось
- 10.30** **Галина Питкевич** (*Даугавпилс, Латвия*)
Трансонимизация в урбанонимии

11.00 *Kafijas pauze / Кофе-брейк*

Sēdi vada Elvīra Isajeva un Irina Visocka
Заседание ведут Эльвира Исаева и Ирина Высоцкая

11.30 **Joanna Wasiliuk / Иоанна Василюк** (*Варшава, Польша*)

Игра с прецедентными феноменами в рекламе
(на материале российской прессы)

12.00 **Анна Деревяго** (*Витебск, Беларусь*)

Прецедентные феномены в семантическом пространстве
публицистического текста: проблема типологии и
функционирования

12.30 **Валентина Калинина** (*Вентспилс, Латвия*)

Русский (иностраный) язык как ресурс профессиональной
творческой идентичности

13.00 **Эльвира Исаева** (*Даугавпилс, Латвия*)

Лингвистические особенности дискурса спортивных новостей

13.30 *Noslēgums / Подведение итогов*

DARBA GRUPA / СЕКЦИЯ

SLĀVU LITERATŪRA EIROPAS KULTŪRAS KONTEKSTĀ
ЛИТЕРАТУРА СЛАВЯН В КОНТЕКСТЕ
ЕВРОПЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ

DU, Vienības ielā 13, 301. aud.
ул. Виенибас, 13, 301 ауд.

Sēdi vada Zbigņevs Kazmerčiks un Svetlana Ļasoviča
Заседание ведут Збигнев Казмерчик и Светлана Лясович

- 9.30** **Геннадий Марков** (*Даугавпилс, Латвия*)
Ливонская повесть Александра Бестужева-Марлинского
«Замок Венден»: историко-культурный комментарий
- 10.00** **Светлана Кирилюк** (*Черновцы, Украина*)
Антропология молчания в прозе Михаила Коцюбинского
- 10.30** **Жан Бадин** (*Даугавпилс, Латвия*)
Литературный журнал «Советская Латвия» (1940–1941): люди
и тексты
- 11.00** *Kafijas pauze / Кофе-брейк*

Sēdi vada Žans Badins un Natalja Apanasoviča
Заседание ведут Жан Бадин и Наталья Апанасович

- 11.30** **Наталья Лысова** (*Минск, Беларусь*)
Концепция истории национальной культуры в современном
белорусском романе (на примере романа А. Бахаревиича
«Белая муха, убийца мужчин»)
- 12.00** **Светлана Лясович** (*Полоцк, Беларусь*)
Национальный автостереотип белоруса (по материалам
ассоциативного эксперимента)

12.30 **Наталья Апанасович** (*Полоцк, Беларусь*)
Категория повседневности в романном эпосе Вячеслава
Адамчика

13.00 *Noslēgums / Подведение итогов*

DARBA GRUPA / СЕКЦИЯ

**KRIEVU LITERATŪRA UN KULTŪRA:
21. GADSIMTA SKATĪJUMS
РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА И КУЛЬТУРА:
ВЗГЛЯД ИЗ XXI ВЕКА**

**DU, Vienības ielā 13, 301. aud.
ул. Виенибас, 13, 301 ауд.**

Sēdi vada Elīna Vasiļjeva un Sergejs Dočenko
Заседание ведут Элина Васильева и Сергей Доценко

- 9.00** **Александр Данилевский** (*Таллин, Эстония*)
«Свои», «другие», «чужие» и «враги» в «Летописи Носовской
Покровской церкви» (1917–1927)
- 9.30** **Сергей Доценко** (*Таллин, Эстония*)
Образ Христа в финале поэмы А. Блока «Двенадцать» как
загадка
- 10.00** **Леонид Большухин** (*Нижний Новгород, Россия*)
Опыт прочтения стихотворения В. Маяковского «Разговор с
фининспектором о поэзии»
- 10.30** **Инна Дворецкая** (*Даугавпилс, Латвия*)
Переписка И. Чиннова с Г. Адамовичем: конструирование
биографии
- 11.00** *Kafijas pauze / Кофе-брейк*

Sēdi vada Tatjana Akimova un Arkādijs Neminuščijs
Заседание ведут Татьяна Акимова и Аркадий Неминущий

- 11.30 Дмитрий Неустроев** (*Москва, Россия*)
Б.М. Эйхенбаум в Петербурге (1907–1917). Материалы к творческой биографии учёного: новые архивные материалы
- 12.00 Олег Рябов** (*С.-Петербург, Россия*)
«Родная кровь»: Символические границы империи в советской литературе и кинематографе 1960-х годов
- 12.30 Элина Васильева** (*Даугавпилс, Латвия*)
Концепция памяти в романе Марии Степановой «Памяти памяти»
- 13.00 Анна Станкевич** (*Даугавпилс, Латвия*)
«Новая жизнь» в романе Е. Водолазкина «Авиатор»
- 13.30 Noslēgums / Подведение итогов**

STENDA REFERĀTI / СТЕНДОВЫЕ ДОКЛАДЫ

Нана Гаприндашвили (*Тбилиси, Грузия*)

Грузинские литературные тексты на белорусскую тематику (символика березы)

Мариам Миресашвили (*Тбилиси, Грузия*)

Литературная интерпретация мифа в романе XX века

Nino Tsereteli (*Tbilisi, Georgia*)

Victor Shsklovsky's "A Sentimental Journey's" Georgian translation

Наталья Михаленко (*Москва, Россия*)

Образ усадьбы в литературе и живописи конца XIX – первой четверти XX века

Илона Мотеюнайте (*Псков, Россия*)

Фольклорные/мифологические традиции в романе Е. Катишонок «Когда уходит человек»

Требования к оформлению статей в сборник «Славянские чтения»

Объем публикации – до **20 000 печатных знаков**.

Размеры страницы стандартные: поля сверху и снизу – **2,54**; справа и слева – **3,17**.

Статья должна быть набрана на компьютере в формате **Word** (шрифт **Time New Roman 12**, межстрочный интервал **1,5**) и отправлена по e-mail galina.vasilkova@du.lv до **31.08.2018**.

В начале статьи указываются имя и фамилия автора (шрифт **Time New Roman 14**) и ее название (шрифт **Time New Roman Bold 14**).

Затем следует резюме (Summary) на английском языке (шрифт **Time New Roman 10**, объем – не менее 900 печатных знаков), в котором обязательно указывается **название статьи**, а также **ключевые слова (key words)**.

Сноски и примечания помещаются в конце статьи (Endnotes).

Цитаты в статье выделяются курсивом.

Названия литературных произведений, печатных изданий, источников и т. п. в тексте даются в кавычках и выделяются *курсивом*.

К тексту статьи прилагается **список использованной литературы (в алфавитном порядке**, см. образец оформления).

В конце статьи необходимо указать следующие **сведения об авторе (или авторах) на русском и английском языке:**

- место работы (учебное заведение, кафедра);
- научное звание, должность;
- адрес, телефон, e-mail.

В случае, если статья не соответствует данным требованиям либо нормам правописания и стилистики, редколлегия имеет право вернуть текст на доработку, а при повторном обнаружении серьезных недочетов – отказать в публикации.

PIEZĪMES / ЗАМЕТКИ / NOTES

